



PROTOCOL di 06.04.2021

dla senteda dl Cunsëi d'Istitut Micurà de Rù, tenida n merdi ai 6 de auril 2021 dala 14:30 tla sènta dl Istitut Ladin a San Martin de Tor.

Presënc: Dr. Elmar Castlunger
Dr. Giorgio Costabiei
Dr. Monika Senoner
Dr. Leander Moroder

L mancia cun giustificazion: deguni

L presidënt saluda i mëmbri ruvei adalerch a chësta senteda.

1.) Aprovazion dl protocol dl'ultima senteda:

Do che l ie unì liet l protocol dla senteda dl iede dant, protocol che vën dat pro al'unanimità, passen al segundo pont sun l orden dl di.

2.) Aprovazion dl cont consuntif 2020;

L diretëur fej al savëi che l revisor di conc à cialà ju ai 31.03.2021 i documënc de contabeltà y l bilanz per l ann 2020 i ratan a post aldò ala lege. Èl porta dant la situazion finela dla somes sui singuli capituli y dla somes spendudes. L bilanz 2020 vën pona dat pro al'unanimità.

3.) Aprovazion relazion d'atività 2020;

L diretëur porta dant i ponc prinzipei dla relazion d'atività per l ann passà.

Monika Senoner dij che l fossa da stramp de utl per i sculeies sce l sistem de curetëur tudësch-Ladin/Ladin-tudësch funzionëssa sciche l funzionea bele cun la verscion taliangherdëina/gherdëina-talian. L diretëur respuend che tosc meteran man cun i lëures dl vocabuler y dl curetëur tudësch-Ladin/Ladin-tudësch, ma davia che chësc ie n grandiscim lëur, passeral mo n pue de tëmp nchin dut sarà danman.

L presidënt domanda sce l dizioner tudësch-ladin/ladin-tudësc che Giovanni Mischì à dat ora ultimamënter, ie autramënter de chël che l Istitut ulëssa dé ora y sce l ne fossa nia mesun de cunlauré cun ël?

L diretëur conta n curt sciche la ie jita cun la banca dac dl vocabuler tudësch-ladin/ladin-tudësch. L ex-dependënt Giovanni Mischì à laurà deplù ani t' Istitut Ladin sun l dizioner Ladin VB/Tudësch. Daldò se ovel damandà de pudëi ji a lauré pra n proiet dla Università de Persenon y perchël s' à l proiet dizioner Ladin VB/Tudësch fermà. Giovanni M. à ntant laurà inant per si cont sun l layout y nia sun na banca dac y à sën dat ora n vocabuler. Dut chësc al fat zënza avëi l autorisazion da pert dl Istitut. L lëur fat t' Istitut Ladin, ie de proprietà dl Istitut Ladin, ël ie l autëur.

Na grupa de lëur dl Istitut Ladin scumencerà proscimamënter cun i lëures sun l vocabuler tudësch-ladin/ladin tudësch y l unirà ora bonamënter mé na verscion online, nia na verscion stampada.

Do na pitla discusion vèn la relazion d'atività 2020 aprueda al'unanimità.

4.) Nomina dl Consèi Culturel.

L vèn fat la pruposta de numiné sciche cunselieres dla Cumiscion Culturela chësta persones:

- Sabrina Rasom de Fascia – diretëura dl Istitut Ladin Majon di Fascegn
- Denni Dorigo de Col S. Lizia – diretëur dl Istitut Cultural Ladin de Col S. Lizia
- Katherina Moling de La Val – lëura tl Museum Ladin Ciastel de Tor
- Bruno Senoner de S. Cristina – ex-cunselier dl Cunsèi dl Istitut Ladin Micurá de Rù

L vèn dit che la Cumiscion Culturela à na funzion consultiva y ne muessa tò deguna dezijions n cont de scioldi. Aldò al Statut dl Istitut Ladin messerà la Cumiscion Culturela fé na pruposta de n/na presidënt/a, che messerà unì numinà/eda definitivamënter dal Cunsèi d'Aministrazion.

L diretëur Leander Moroder, che ie cumëmber cun dërt de usc dla Cumiscion Culturela, fajerà la pruposta de numiné Katherina Moling sciche presidënta.

Ala fin vëniel fat ora a unanimità de numiné i mëmberi dla Cumiscion Culturela.

5.) Desvalives;

- Giorgio Costabiei ulëssa mo n iede tré ca la cuestion dl paiamënt dl Cunsèi d'administrazion, fata ora tla senteda dl iede dant. Èl dij che l à pensà do y che a d'ël ti savëssel plu drët giaté mé na ndenità per la sentedes y nia na ndenità fissa al mëns, dal mumënt che l ne arà nia trüep da fé.

L presidënt dij che l assessëur Daniel Alfreider ova fat la prupostes dla ndeniteies, perchël lascëssel dut sciche l ie unì fat ora.

Do na pitla descusion vëniel fat ora a unanimità de paië al presidënt na ndenità de € 1.400,00 al mëns, na ndenità fissa al mëns de €150,00 ala vizepresidënta y na ndenità fissa al mëns de € 100,00 al cunselier.

- Giorgio Costabiei nfurmea duc che sun l program d'atività dl Chemun de San Martin de Tor, iel danter auter ënghe chël de cri plu cunlaborazions cun la istituzions y unions. L Chemun ie tl lëur de lauré ora l cunzet per la plaza nueva dl Chemun de San Martin de Tor. L fossa perchël n'ucajion de auzé ora deplù l Istitut Ladin, metan su na statua o tofla, per tré l uedl dla jënt.

Duc arata chësta na bona idea.

- N ultima fej Giorgio Costabiei mo la pruposta de tenì la biblioteca d'instà da sëira davierta, magari ntan l mëns de agost, na sëira o doves al'ena, sciche l fova bele unì fat dan n per de ani. Chësc per dé n pue de vita inò al paesc.

- L presidënt fej la pruposta de prejenté ënghe vel' autëur ladin, che trajëssa dessegur adalerch n grum de jënt.

L diretëur lascia al savëi che n studënt de Longega, plu avisa Samuel Frontull, che studia conc a Dispruch, fajëssa gën n proiet adum cun l'Università de Dispruch y l'Istitut Ladin Micurá de Rù. L se tratëssa de n proiet per n sistem de tradutëur tl ladin. Èl laurëssa 3 ani sun chësc proiet. L proiet unissa finanzia n pert dala Region Trentin-Südtirol y n pert dala Università de Dispruch. Duc ie a una de purté inant chësc proiet.

- Monika Senoner dij che do si minonga iel drët mpurtant cunlauré deplù cun la unions y la istituzions ladines, sciche ove bele dit Giorgio Costabiei.
-
- L vën fat ora a una de numiné l diretëur Leander Moroder sciche responsabl per la prozedures dl'ativazion dl PAGOPA.

La senteda fina dala 17:00

L presidënt:
Dr. Elmar Castlunger



L diretëur:
Dr. Leander Moroder

